

謹賀新年

日伯棉花株式會社
プラスコツト

昭和十二年一月元旦

賀正
小山内洋服店
聖市コンセイロ・フルタード街一五四

正賀
石村洋服洗濯所
聖市ラヴァベース街一一二四
電話七一四二五八

正賀
ジブルキツコーマン醤油釀造工場
サンバウロ市ミゲル・デ・イナサ街三七 電話八一一二三八

謹賀新年
昭和十二年一月元旦

正賀
西中菓子店
聖市コンセイロ・フルタード街二三番
電話七一四二五八

謹賀新年
昭和十二年元旦

移轉

マリリア工場	ア・マツシャード工場
ヨゼテンドロ工場	ビリダヰ工場
サンジョアンボアビスタ工場	

ボアビスタ二二番
二一六八〇四
一一六八〇〇(新)
一〇四號

電話

會長 小齋 宗雄	副會長 志波久吾郎
監查役 丸林 繁太	會計 橋本 重太
區長 佐々木傳一	務員 一木 次平
同 士師 國松	同 土師 國松
ソロカバナ線バラグアス群 リベルン・グランデ	ソロカバナ線バラグアス群 リベルン・グランデ

昭明會

正賀
南星堂時計店
河野二郎
聖市コンセイロ・フルタード街一五六
電話七一四二五八

A PONTUAL LOTERIAS

MATRIZ: Rua Cons. Furtado, 107 - Tel. 2-8346
FILIAL: Rua Conde de Sarzedas, 210
FILIAL: Rua Fagé, 24 - Tel. 2-2219
S. PAULO

ロテリア・ア・ポンツアル
店主 中村正一

本店 聖市コンセイロ・フルタード街一五七番
支店 同コンセイロ・フルタード街二四番
電話二・八三四六三〇番
同バヂエイ街二四番
電話二・二二一九

謹賀新年
元旦
一月

木村洋服店
大島兄弟洋服店
オンセ・デ・アズスト六四
(裁判所前)
ソロカバナ線バラグアス群
ブ・ブルデンテ市 中央部
郵函一四〇七



赤木商會

業營
科目
農藥劑
噴霧器
農產物
委託販賣
輸入

謹賀新年

昭和拾貳年元旦

SENOI & CIA.

Matriz: Guararapes N. O. B.
Filial: Guaraçay N. O. B.
Filial: Rua Paula Souza, 100 - São Paulo

謹賀新年
昭和十二年一月一日
瀨ノ上商店
本店
農產物賣買、農業用藥品販賣、リオグラン
デ米及農產物輸入販賣、農產物委託販賣
(コニシメントに對し御融通致します)

本店及びグワサイ支店營業種目
精米所、珈琲精撰工場、イタリヤノ・フラ
ンセイス銀行代理部、一般農產物取引
アングロ・メキシカン・ガソリナ販賣

本店
支店
農產物賣買、農業用藥品販賣、リオグラン
デ米及農產物輸入販賣、農產物委託販賣
(コニシメントに對し御融通致します)

聖市家俱同業組合

上野米吉
支店
農產物賣買、農業用藥品販賣、リオグラン
デ米及農產物輸入販賣、農產物委託販賣
(コニシメントに對し御融通致します)

謹賀新年
A B C順

木田

木田
木田
木田

謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	賀正中西周南事務所 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	上地旅館 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	STOMACHIN <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	バール御國屋 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	
<small>サンバウロ市オムゼ・テ・アゴスト 六十四番三階一四號室 電話二一七二六七</small>		<small>聖市ヨンセレーロ、上地彌藏清宮本 電話二一八三三四九〇</small>		<small>聖市コントビニャール街一八〇 柏田良政</small>	
				<p>見よ！隆々たるこの筋肉を（各地薬店に有り） 溢る力！湧く幸福！ ストマキン の一番は一日のひ勞な疲労 マクナス六六 乾製薬所 電話二・六五三三</p>	

謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	布袋堂療院 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	義村取吉 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	
<small>柳家具乳母車 御贈答用柳製針箱 館主黒岩シエ 電話四一三四八四 Rua Couto de Magalhaes 46</small>		<small>聖市ビネイロス・フェルナン・デアス廿七 鍼灸醫新納延齊 一九三七年一月元旦</small>		<small>聖市青物市場 バラツカ一七番 電話二一五七一七</small>	

酒清 		謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>	年新賀謹 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>		
<small>SPR線リベロンビイレス 醸造元</small>		<small>聖市タマンダレ街三四六 野球用品 柔劍道着 運動服装 優勝旗 電話七一六九五六番</small>		<small>サンバウロ市 メルカード・ベルゾーラ バラツカ四十七 電話二一五七一七 外一同 岡部英一 吉田鐵三</small>	

酒東麒麟 		謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月一日</small>	謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>		
		<small>富士屋運動具店 柔劍道着 運動服装 優勝旗 電話七一六九五六番</small>		<small>市營毒物市場内 バラツカ七六番 電話二一七〇三一〇番 郵國三九七五番 近郊蔬菜聯合販賣所 年新賀謹 正旦元月一 昭和十二年元旦</small>	

酒東麒麟 		ジユケリー農產組合 <small>正旦元月一 昭和十二年一月一日</small>	謹賀新年 <small>正旦元月一 昭和十二年一月元旦</small>		
		<small>サンバウロ倉庫 ルア・ミグール・カーロス七七 電話四一一九七〇</small>		<small>聖市ルア・エスツダンラ四八 電話二一八四九六 郵國六〇六 年新賀謹 正旦元月一 昭和十二年元旦 兩替及 質屋其他 大久保民五郎 新賀謹 正旦元月一 昭和十二年元旦 聖市ルア・エスツダンラ四八 電話二一八四九六 郵國六〇六</small>	

謹賀新年

昭和十二年一月一日

大河内薬化學研究所

聖市サントアマロ街一三二
電話二一四八一八郵函一〇八二

明けましてお芽出度う

日本品直輸入商
國井商店

Caixa Postal 2988
Tel 2-5255
S. Paulo

新賀
旦元月一

正賀
旦元月一
理髮鋪
大仁田友則

聖市コロムボ・コロムボ街一六八

正賀
旦元月一

榎原洋服店

聖市コロムボ・コロムボ街一六八

年新賀謹
日一月二十日 昭和十二年

金城山戸
歯科醫

Rua Christovam Colombo, No. 3
São Paulo

謹賀新年

昭和十二年元旦

スール・アメリカ生命保険
ス・アントニオ四八七
アメリカ火災海上傷害保険
アントニオ火災海上傷害保険
會社

代理人

遠宇阿瀧地免
藤部八
山克
豊郎
勝己一
澤賀
三免
山克
勝豊郎

“SUL AMERICA”
CIA. NACIONAL DE SEGURO DE VIDA
Rua Bôa Vista, 31 - Caixa Postal, 107 - P. Paulo

謹賀新年

昭和十二年一月一日

寄宿舍 青雲寮
多田榮一郎

聖市コロムボ・ナビリオ・サウナ街九
電話七一五七六一

聖市コロムボ・ナビリオ・サウナ街九
電話七一五七六一

賀正

日伯產業組合
中央會

謹賀新年

昭和十二年一月一日

Cooperativa Central
Nippo-Brasileira
C. P. 1167 S. Paulo

聖市ブリガディロ・ルイ
ス・アントニオ四八七
電話二一二三〇八

賀正

一月一日

和文活版印刷
萩原善五郎

美術刷印版石術
萩原善五郎

美術刷印版石術
從業員一
工場聖市サン・ストーレ街一三九
(イビランガ) 郵函二五七四
電話三一〇二九二
事務所ガルソンアエノ二〇九
電話七一〇三八九
郵函三六八

大原兄弟商會
本店
聖市バウラソーザ街四六B
電話四一二八三一

鹽谷兄弟社

Caixa Postal 2988
Tel 2-5255
S. Paulo

ノロエステ線
アラザツーパ市
グワラ・ベス町
ノロエステ線
ミランドボリス町

精米、精棉、珈琲精撰
農產物委託販賣
精米、精棉、珈琲精撰
農產物委託販賣

FABRICA "PROGRESSO PAULISTA"
ANTONIO LUCIANO
Rua Florencio de Abreu, 58 - Phone, 2-3681
Fabrica: Rua Salta, Salta 46-45 - Pone, 5-5282 - Caixa Postal, 3486 - São Paulo

アントニオ・ルシアン
市フロレンシオ
アブレウ街58
電話二三六八一
三四八六

棉花精選機
「アントニオ・ルシアン」は棉のカーリヤンやその他の不純物を除去し、質を向上させるのに必要缺く可らざるもの。

棉花精選機
「アントニオ・ルシアン」はセーラやコスティーラスなどの精選機に必要ならじめます。本機には僅か三馬力の電力があれば充分です。

以上一切アローグ・バッカス機は實質的工場には必需品です。

棉花風の排去機、精棉工場の簡単なる精棉工場には必須です。

以上一切アローグ・バッカス機は實質的工場には必需品です。

正賀社
長谷川一郎

C. P. 298 - P. Pernette E. F. S.

新年賀謹

クリスマスへの景品は
SUDAN

タバコ工場から御贈りしました以下その景品を獲得した人々の表です

コウボン n. 1.304 - 50\$ 00賞モザルテルコトロール主ロベスピエト氏へ
コウボン n. 1.303 - 50\$ 00聖市アラメダアラカル52住のオズワルドサンチニ氏へ
コウボン n. 1.301 - 1.00 \$ 00賞はマルコスアルダ街273B住のバセオアルバソニ氏へ
n. 1.302 - 1.00 \$ 00賞は聖市アレセル116街住のエドウイモレナ氏へ
コウボン n. 1.305 - 50 \$ 00賞はコンセイソム街111住のマノエルティシエイラ氏へ
コウボン n. 1.314 - 50 \$ 00賞はエストダンテ街351住のアルマンドレーゴ氏へ
コウボン n. 1.311 - 50 \$ 00賞はサントアントニオ街182住新聞記者 フィオニアカストロ氏へ
コウボン n. 1.309 - 50 \$ 00賞はオザスコ在住のアントニオザネーラ氏へ

まだ澤山のコウボン所有者で申し出でぬ人々があります。至急御提出下さい。幸運な景品を何時でも差し上げるべく御待ちして居ります。以上の如く景品付きコウボン番号は十二月上旬発表の第十二號表に依ります。

新年早々には第十三號表を發表してそれに澤山の驚異的な景品の入つてゐるを知りません。この宣傳方法は"SUDAN"のみに依つて實現され他同業者は眞似得ないものです。それが故に"SUDAN"は宣傳にて約束を守り、事實澤山の景品を差し上げてゐます。

シガーロ FULGOR と RUMBA

CIA. CASTELLÓES

新年賀謹

カーナ・アーマン

明けまして
御目出度う存じます
年頭に際して皆様の御健康ご利益御幸福
年始に際して皆様の御健康新年事項を祈り申し上げます
本年も相變らず舊に倍して御愛顧の程伏し
事事を喜びます
御願ひ申し上げます

弊店儀舊年中は皆様より多大なる御引立に預
り誠に有難く存じます。御蔭様にて豫想外の
好成績を以つて卅六年を送り新しい希望に満
ちた卅七年度を茲に皆様と一緒に迎へる
事を喜びます

年頭に際して皆様の御健康ご利益御幸福
年始に際して皆様の御健康新年事項を祈り申し上げます

一九三七年元旦



Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

カステロン・タバコ會社
アウトモーベル・クループ印を
アントニオ・ルシアン

AUTOMOVEL CLUB

800 RS.

♦♦♦
次回抽籤は来る一九三七年一月廿
七日聯邦ロテリアに依つて行はれます
それが故に好きなタバコを
吸つては儲けつゝ、儲けては吸ひつゝ
に座じます

ウニヴェルサル建築會社

当籤番號	セリエ ムンヂアル
七五、〇三四	月掛金額二十 月掛金額二十
八五、〇三四	月掛金額二十
九五、〇三四	月掛金額二十
〇五、〇三四	月掛金額二十
一五、〇三四	月掛金額二十
五、〇三四	月掛金額二十
〇三四	月掛金額二十
八五、〇三四	月掛金額二十
三〇、〇〇〇〇	月掛金額二十
三〇、〇〇〇〇	月掛金額二十
九、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
二〇〇	月掛金額二十
一、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一、五〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一、五〇〇〇〇〇	月掛金額二十
五、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
三、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
二、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一五〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一〇〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一〇〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
八、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一四、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一四、〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
二、〇〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十
一、五〇〇〇〇〇〇	月掛金額二十

♦總てB債券で(四)で終る番號所持の方は翌月掛金免除
同様C,D債券で(四)並に(七)で終るものも翌月掛金免除

左記一九三六年十二月廿六日聯邦ロテリアに依る
抽籤結果を御一覽下さい

ロテリア當籤番號 建築債券當籤番號

セグンド
二七,〇三四
二四,四三七
七五,〇三四

リオ市アグエニーダ・リオ・ブランコ
電話一二三・一五〇六
郵局二九九九九
九月九日
總代理店
社長 ドットール・ジルベルト・バラニヨス

ルニヴェルサル建築債券
聯合政府認可監督(全國に代理店あり)

本社 聖市リベロ・バダロー街
一一〇三
九月九日



MATRIÇ. SÃO PAULO
RUA LIBERO BADARÓ, 103 E 107
CAIXA POSTAL 2919
INSPECTORIA GERAL DO RIO DE JANEIRO.
AVENIDA RIO BRANCO, 109
TEL. 23-1506
DIRECTOR: DR. GILBERTO PARAIROS